

DZIENNIK RZĄDOWY

MIASTA KRAKOWA I JEGO OKREGU.

W Krakowie dnia 6 Października 1847 r.

Kundmachung

in Betreff der Errichtung von provisorischen Gefällsämtern in den Eisenbahnhöfen zu Krakau und Szczakowa und der denselben eingeräumten Befugnisse.

§ 1.

Behufs der Bornahme der vorgeschriebenen Gefälls = Amtshandlungen mit den Waaren und Personen, welche auf der Krakauer Eisenbahn durch das k. k. österreichische Zohlgebieth befördert werden, sind in den Bahnhöfen zu Szczakowa und zu Krakau k. k. Gefälls = Aemter provisorisch errichtet. Einstweilen hat das für Szczakowa be-

OBWIESZCZENIE

tyczące się zaprowadzenia tymczasowych urzędów dochodowych przy Dworcach (Bahnhöfe) kolei żelaznej w Krakowie i Szczakowcy, i tymże nadanych Atrybucyj.

§ 1.

Do wykonania czynności urzędow dochodowym właściwych z towarami i osobami, które Krakowską koleją żelazną przez C. K. austriacki obwód cłowy prowadzone będą, ustanowione są tymczasowo przy Dwercach tejże kolei w Szczakowcy i w Krakowie C. K. Urzędy dochodowe. Urząd dla Szczakowcy przeznaczony na teraz jeszcze u-

stimmte Gefällsamt seinen Sitz auf der Eisenbahn = Station Trzebinia.

§ 2.

Die Gefälls = Amtshandlungen im Krakauer Bahnhofs werden vor der Hand von Beamten versehen, welche dem Personalstande des Krakauer Hauptzollamtes angehören.

§ 3.

Dem Amte in Szczakowa (dermal Trzebinia) wird hinsichtlich derjenigen Waaren, welche auf der Krakauer Eisenbahn befördert werden, das Amtsbefugniß einer Zoll-Legstätte und in Beziehung auf die Passagiergüter, welche auf der Strecke zwischen der Zoll-Linie und Krakau von der Eisenbahn weggebracht werden sollen, das Befugniß eines Hauptzollamtes eingeräumt, insofern als diese Passagiergüter nicht in Monopolsgegenständen bestehen, oder den Censurvorschriften unterliegen.

§ 4.

Das Amt in Szczakowa (der-

mieszczonym będzie na stacyi kolei żelaznej w Trzebini.

§ 2.

Czynności urzędu dochodowego przy Dworcu Krakowskim wykonywać będą urzędnicy do składu Komory Głównej cłowej Krakowskiej należący.

§ 3.

Urzędowi w Szczakowy (na teraz jeszcze w Trzebini) pod względem towarów Krakowską koleją żelazną przesyłać się mających, nadanym zostaje uprawnienie urzędu składowego — a pod względem rzeczy do podróży należących, które na przestrzeni pomiędzy linią celną i Krakowem wyładowane być mają, o ile takowe własności pasażerów nie składają się z przedmiotów monopolicznych, lub przepisom Cenzury krajowej ulegających, służy mu uprawnienie Głównej Komory Celnej.

§ 4.

Urząd w Szczakowy (nateraz

mal Trzebinia) ist ermächtigt, die von Reisenden für ihren eigenen Gebrauch mitgebrachten außer Handel gesetzten Waaren (mit Ausnahme von Monopols- und Censur- Gegenständen) ohne vorläufige höhere Bewilligung in Verzollung zu nehmen, wenn der hiefür gebührende Zoll fünfzehn Gulden Con. Münze nicht überschreitet.

Hinsichtlich des fremden Tabaks bleibt der §. 19 der Zoll- und Staatsmonopols-Ordnung in Wirksamkeit; wornach Reisende bis fünf Pfund Wiener Gewichts ohne besonderer Bewilligung dem zollamtlichen Verfahren und der Gebührens-Entrichtung unterziehen können.

§ 5.

Der in vorstehenden zwei Absätzen bezeichnete Wirkungskreis ist auch dem Gefällkamte im Krakauer Eisenbahnhofe eingeräumt. Ferner steht demselben hinsichtlich der auf der Eisenbahn nach Krakau gelangenden, der Verzehrungssteuer-Ent-

jeszcze w Trzebini) upoważnionym jest z handlu wyjęte towary, które podróźni na swój własny użytek z sobą wiozą, (wyjąwszy przedmioty monopoliczne lub Censurze krajowej ulegające) bez poprzedniego wyższego pozwolenia ocleniu podciągnąć, jeżeli należytość cłowa nie przenosi 15 zł. reńskich w monecie konwencyjnej.

Co się tyczy zagranicznego tytoniu lub tabaki § 19 Ustawy cła i monopoliów pozostaje w swęj mocy, według którego podróźnym do 5 funtów wagi wiedeńskiej bez szczególnego pozwolenia postępowaniu cłowemu i opłacie należytości poddać jest wolno.

§ 5.

Oznaczony w dwóch powyższych ustęпах zakres czynności ma miejsce w urzędzie dochodowym przy Dworcu kolei żelaznej w Krakowie. Temuż następnie urzędowi pod względem przybywających koleją żelazną do Krako-

richtung unterliegenden Gegenstände das Befugniß eines Verzehrungssteuer-Oberamtes zu, und es ist überdieß ermächtigt, bis zu einem fünfzehn Gulden nicht überschreitenden Zollbetrage alle nach dem Zolltarife der Amtshandlung eines Hauptzollamtes vorbehaltenen Gegenstände, unter Beobachtung der für deren Bezug bestehenden Vorschriften in Verzollung zu nehmen.

§ 6.

Für den auf der Krakauer Eisenbahn die Zoll-Linie im Ein- oder Austritte überschreitenden Personen- und Waaren-Verkehr wird, gegen Beobachtung einiger, der Eisenbahngesellschaft als Transport-Unternehmerinn vorgezeichneten Vorsichtsmaßregeln, das Gefällsamt in Szczakowa (einstweilen Trzebinia) als Grenzamt betrachtet, und selbst bei diesem Amte sind nur jene Waaren dem Zollverfahren vollständig zu unterziehen, welche

wa i opłacie konsumpcyjnej ulegających przedmiotów służy uprawnienie Głównego Urzędu Poborowego, nadto upoważnionym jest podciągać pod oclenie aż do ilości nieprzechodzącej kwotę cłową 15 złotych reńskich w monecie konwencyjnej wszystkie według taryfły cłowej urzędowaniu Główniej Komory cłowej zastrzeżone przedmioty, przy zachowaniu pod tym względem istniejących przepisów.

§ 6.

Co do osób lub towarów kolejną żelazną Krakowską tak w przychodzie jak w wychodzie przez linią cłową prowadzonych urząd dochodowy w Szczakowy (na teraz w Trzebinii) z zachowaniem niektórych Towarzystwu Akcyonaryuszów kolei żelaznej jako przedsiębiorcom transportu przepisanych środków ostrożności jako urząd graniczny uważanym być ma, na tym jednak urzędzie, te tylko towary zupełnemu postępowaniu cłowemu ulegać

nicht im weitem ununterbrochenen Transporte auf der Eisenbahn bis Krakau gebracht zu werden bestimmt sind.

Bei den für Krakau bestimmten Transporten wird sich auf die Anlegung des amtlichen Verschlusses an die für die Aufnahme zollbarer Gegenstände bestimmten, eigens eingerichteten Frachtwägen und auf die Einleitung der amtlichen Begleitung beschränkt.

Alle Waaren nemlich, welche auf der Krakauer Eisenbahn die Zoll-Linie überschreiten, mit Ausnahme jenes zollfreien Gepäcks, welches der Reisende nach den Fahrbestimmungen der Krakauer Eisenbahn bei sich im Personenwagen behalten darf, müssen in eigenen für die leichte Anlegung eines sicheren amtlichen Verschlusses besonders vergerichteten, in dieser Beziehung von der Finanzbehörde approbirten Frachtwägen verladen werden.

będą, które do dalszego nieprzerwanego transportu koleją żelazną aż do Krakowa nie są przeznaczone.

Przy transportach do Krakowa przeznaczonych czynność urzędowa ograniczy się na przyłożeniu urzędowej pieczęci na wozy ładunkowe, które do przewożenia oddzielnie przysposobione być mają, tudzież na przydanie konwoju urzędowego.

Wszelkie bowiem towary, które Krakowską koleją żelazną przechodzą linią cłową, wyjąwszy opłacie cłowej nie podpadające pakunki, które podróżnym wedle urządzenia jazdy na kolei żelaznej Krakowskiej przy sobie w pojeździe osobowym zatrzymać wolno, do oddzielnych wozów ładunkowych oddane być mają, które to wozy co do łatwego skutecznienia urzędowego zamknięcia umyślnie przysposobione i pod tym względem przez władze dochodów rządowych za zdadne uznane być muszą.

§ 7.

Sene Waaren, welche weil sie auf der Eisenbahnstrecke zwischen der Zoll-Linie und Krakau abgelegt werden sollen, oder aus andern Gründen, zur Zollbehandlung bei dem Amte in Szczakowa (dermal Trzebinia) bestimmt sind, müssen abgefondert von jenen, die unmittelbar bis Krakau gehen, in eigenen nach § 6 eingerichteten Frachtwägen verladen werden. Die Abladung der einer Zollamtshandlung unterliegenden Gegenstände auf andern Punkten der Eisenbahn als jenen, wo sich ein Zollamt befindet, ist verboten.

§ 8.

Die Uebertretung der in den vorstehenden zwei Absätzen vorgezeichneten Bestimmungen in Absicht auf den Warentransport, namentlich die Benützung der Personenwägen oder anderer, nicht eigens dafür bestimmter, von der Finanzbehörde approbirter Frachtwägen zur Versendung

§ 7.

Towary, które, ponieważ na przestrzeni kolei żelaznej pomiędzy linią cłową i Krakowem wyładowane być mają, albo z innych powodów postępowaniu cłowemu na urzędzie w Szczakowy (na teraz jeszcze w Trzebini) ulegają, muszą być wyłączone od tych, które wprost do Krakowa idą, w oddzielnych i wedle § 6 urządzonych wozach ładunkowych umieszczone. Wyładowanie przedmiotów postępowaniu cłowemu podpadających, na innych punktach kolei żelaznej jak na tych, gdzie urząd celny jest uposażony, jest zakazane.

§ 8.

Przekroczenie w dwóch poprzednich ustępach zamieszczonych przepisów pod względem przewożenia towarów mianowicie: użycie wagonów osobowych lub innych nie właściwie do tego przeznaczonych i przez władzę dochodów rządowych approbowanych wozów ła-

zollbarer Gegenstände auf der Eisenbahn, ferner die verbotswidrige Abladung von Waaren wird als Transport auf verbotenen Nebenwegen und rücksichtlich als Ablegung unverzollter Gegenstände im Zollgebiete vor gepflogener Amtshandlung nach den Bestimmungen des Gefällsstrafgesetzes geahndet.

§ 9.

Gegenstände des der zollamtlichen Beaufsichtigung nicht unterliegenden Verkehrs im innern Zollgebiete, das heißt solche, welche den Bestimmungen über die Warenkontrolle nicht unterworfen sind, dürfen auf jeder Eisenbahnstation ein- und ausgeladen werden: jedoch versteht es sich von selbst, daß solche Gegenstände in Transporte nicht mit andern, welche dem Zoll- oder Kontrollverfahren unterliegen, vermengt werden dürfen, folglich auf eigene

dunkowych, do transportu opłacie cłowej ulegających przedmiotów na kolei żelaznej, niemniej przeciwne zakazom wyładowywanie towarów uważane będzie jako transport na drodze zakazanej, a według okoliczności jako złożenie nieoclonych przedmiotów w obrębie cłowym przed dopełnieniem urzędowania cłowego i karom ustawą karną na przestępstwa dochodowe orzeczonym podpadnie.

§ 9.

Przedmioty nie odnoszące się do obiegu handlowego wewnątrz obwodu celnego dozorowaniu celno-urzędowemu podlegającego, to jest takie, które przepisom o kontroli towarów nie podpadają, mogą na każdej stacyi kolei żelaznej być ładowane i wyładowane: rozumie się atoli samo przez się, iż takowe przedmioty w przewożeniu nie mogą być mieszane razem z innymi, które celnemu lub do kontroli się odnoszącemu postępowaniu ulegają,

Wägen verladen sein müssen.

§ 10.

Für den Transport kontrollpflichtiger Gegenstände auf der Eisenbahn gelten die Bestimmungen über die Warenkontrolle.

§ 11.

Solange das für Szczakowa bestimmte Zollamt sich in Trzebinia befindet dürfen auf den in der Richtung gegen das Ausland sich bewegenden Warenzügen von Trzebinia, später aber von Szczakowa als dem letzten zunächst der Zoll-Linie gelegenen Stationsplatze angefangen, keine Waaren sich befinden, welche nicht bereits der gesetzlichen Zollamtshandlung unterzogen worden sind.

Die Uebertretung dieser Vorschrift wird, abgesehen von der sonstigen gesetzlichen Ahndung, jedenfalls auch als versuchter Schleichhandel in der Ausfuhr, bestraft.

§ 12.

Die für die Zu- und Abfahrt,

a zatém na osobne wagony ładowane być muszą.

§ 10.

Co się tyczy transportu przedmiotów ulegających kontroli na kolei żelaznej zostają w swej mocy przepisy o kontroli towarów.

§ 11.

Dopóki urząd celny przeznaczony dla Szczakowy znajduje się w Trzebini, nie mogą na pociągach towarowych kierunkiem ku zagranicy idących, począwszy na teraz od Trzebini, później zaś od Szczakowy jako ostatniej linii celnej najbliższej przyległej stacyi kolei żelaznej, żadne znajdować się towary, które jeszcze pod prawne urządowanie cłowe podciągnięte nie były.

Przestąpienie tego przepisu, nie zważając na inne prawem zastrzeżone skarcenie w każdym razie jako zamiar przemytnictwa na wychodzie karane będzie.

§ 12.

Tak do przyjazdu jak odjazdu,

dann für die Aufstellung der Wagenzüge der Krakauer Eisenbahn, für das Auf- und Abladen der Waaren und für das Auf- und Absteigen der Personen in den Stationshöfen Szczakowa und Krakau bestimmten Räume werden als Amtsplätze dieser Aemter erklärt und erst nach gepflogener gefällsämmtlicher Verfahren dürfen die auf der Krakauer Eisenbahn beförderten Waaren aus diesen Räumen hinweggebracht werden.

Ferner werden diese Räume, sowie die gleichen Räume der Zwischen und Wasserstationen zwischen Krakau und der Zoll-Linie unter gefällsämmtlicher Aufsicht gestellt.

§ 13.

Die Passagiergüter, so wie die Post- und Frachtstücke, welche auf der Krakauer Eisenbahn befördert werden, können auch zur Nachtzeit die Zoll-Linie übertreten und im Grenz-

jak niemniej do szykowania wozociągów, ładowania i wyładowywania towarów, wsiadania i wysiadania osób na stacyach kolei żelaznej w Szczakowy i Krakowie przezrzucone miejsca ogłoszone zostają jako urzędowe stanowiska urzędów tam uposadowionych i dopiero po skutecznieniu dochodowo-urzędowego postępowania prowadzone Krakowską koleją żelazną towary z miejsc tych wyruszyć mogą.

Następnie miejsca te, również jak podobnie miejsca pomiędzy stacyami kolei żelaznej i na stacyach wodowych między Krakowem i linią celną zostawac będą pod dochodowo-urzędowym dozowaniem.

§. 13.

Rzeczy należące do pasażerów, również jak frachty pocztowe, które koleją żelazną Krakowską prowadzone będą, mogą nawet i w nocy przejść linią cłową i w o-

bezirke auf der Eisenbahn weiter befördert werden.

§ 14.

Gleich nach dem Einlangen der Eisenbahnzüge an der Zoll-Linie hat derjenige Bestellte der Eisenbahn, welcher den betreffenden Wagenzug leitet, der an der Grenze aufgestellten Finanzwach-Abtheilung ein Ladungsverzeichniß über die auf den Wagen geladenen Waarenpäckte, mit Ausnahme der geringfügigen Reise Effekten, welche die Reisenden unter eigener Verwahrung bei sich haben, zu übergeben.

Wenn mit dem Wagenzuge Waaren befördert werden, welche sich zu Folge des §. 7 der gegenwärtigen Bestimmungen in abgeforderten Wägen befinden sollen, so ist für jede derlei abgefordert zu transportirende Waarenmenge ein abgesondertes Ladungsverzeichniß zusammen zu stellen und dem zur Uebernahme dieses Verzeichnisses berufenen Gefällsangestellten zu überreichen.

brębie granicznym koleję żelazną dalej być prowadzone.

§. 14.

Zaraz za przybyciem na linię cłową pociągów kolei żelaznej powinien officyalista kolei żelaznej takowemu pociągowi przewodzący, ustanowionemu na granicy oddziałowi straży dochodowej złożyć spis ładunków towarowych znajdujących się na wozach, wyjąwszy mniej znaczące efekta podróżne, które pasażerowie w własnym zachowaniu przy sobie mają.

Jeżeli na pociągu wagonów są towary które stosownie do §. 7 niniejszych postanowień w oddzielnych wozach znajdować się powinny, natenczas z każdej tym sposobem oddzielnie transportować się mającej ilości towarów osobny spis ładunków sporządzić i takowy do odbierania podobnych spisów przeznaczonemu officyaliście rządowemu złożyć należy.

In diesem Ladungsverzeichnisse, welches in gefällsämlicher Beziehung als Frachtbrief behandelt wird, ist die Numer, der Inhalt und das Gewicht jedes einzelnen Waaren-Collo, hinsichtlich des Passagiergutes, welches der Reisende nicht bei sich hat, sondern welches sich in den Frachtwägen befindet, aber nur summarisch die Stückzahl und ferner die Numer der einzelnen Päckchen anzusehen.

Das betreffende Gefällsorgan hat dieses Verzeichniß unter Aufsetzung der Zahl der Siegel, welche an den einzelnen Wägen angelegt sind, und unter Beidrückung des Amtssiegels zu vidiren, und sodann wieder dem den Wagenzug leitenden Bestellten der Bahngesellschaft auszuhändigen. Dieser Bestellte hat das fragliche Verzeichniß sorgfältig aufzubewahren, und dasselbe demjenigen Gefällsamte, bei welchem die weitere Gefällsamts-

W tym spisie ładunków, który pod względem dochodowo-urzędowym za list frachtowy uważanym będzie, powinny być wyrażone: numer, ilość i gatunek ładunku z oznaczeniem wagi każdej z osobna paki towarowej, co się zaś tyczy efektów podróжных, których passażer nie ma przy sobie, lecz które znajdują się w wagonach frachtowych, należy tylko summarycznie ilość sztuk i numer każdej paki wykazać.

Przeznaczony officyalista rządowy ma takowy spis z wyrażeniem ilości pieczęci do każdego wagonu z osobna przyłożonych i przy wyciśnieniu na nim pieczęci urzędowej zawizować, i potem przewodzącemu pociągiem wagonów officyaliście Towarzystwa kolei żelaznej zwrócić. Officyalista ten winien jest pomieniony spis starannie przy sobie zachować, i takowy temu urzędowi dochodowemu, na którym dalsza czynność do-

handlung stattfindet, nebst den Deklarationen und Frachtbriefen über die in dem Ladungsverzeichnisse aufgeführten Waaren, Behufs der Vername der vorgeschriebenen Gefällsamtshandlungen, gleich nach dem Eintreffen des Wajenzuges zu überreichen.

§ 15.

Hinsichtlich der Art der Einbringung und Verfassung der Waarenerklärung über die auf der Krakauer Eisenbahn die Zoll-Linie überreichenden Waaren, finden lediglich die bestehenden allgemeinen gesetzlichen Bestimmungen ihre Anwendung, welche Bestimmungen auch die Grenze und den Umfang der Haftung der Eisenbahngesellschaft als Waarenführer festsetzen.

§ 16.

Durchfuhr = und angewiesene Ausfuhrsgüter, welche, mit der Bestimmung, auf der Krakauer Eisenbahn über die Zoll-Linie ins Ausland versendet zu werden, unter

chodowo-urzędowa spełnić się ma, wraz z deklaracyami i frachtowemi listami towarów w spisie ładunkowym wyszczególnionych, w celu przedsiębrania przepisanych czynności dochodowo-urzędowych, zaraz po przybyciu pociągu wagonów przedłożyć.

§ 15.

Co się tyczy sposobu złożenia i sporządzenia deklaracji towarów, które koleją żelazną Krakowską przebyły linią cłową, istniejące tylko powszechnie prawne przepisy mają miejsce, które to przepisy stanowią także zakres i objętość odpowiedzialności Towarzystwa kolei żelaznej jako deklarantów.

§ 16.

Towary tak transito przechodzące jak do wychodu przekazane które koleją żelazną Krakowską z przeznaczeniem do dalszej odstawy przez linią cłową za granicę pod urzędowem zamknięciem

ämtlichem Verschlusse beim Krakauer Hauptzollamte einlangen, werden von dem im Bahnhofe aufgestellten Gefällsamte, unmittelbar vor dem Einladen in die unter §. 6 bezeichneten Wägen von den zollämtlichen Plomben befreit, sofort durch den an den Wagen selbst angelegten ämtlichen Verschluss, wofür eine Gebühr nicht zu entrichten ist, verwahrt und zur unmittelbaren Ausfuhr expedirt.

Die über Durchfuhrgüter doppelt ausgefertigten Bolleten werden dem den Wagenzug eskortirenden Angestellten der Finanzwache eingehändigt, welcher nach erfolgtem Austritte eine Ausfertigung der Bollete dem den Wagenzug leitenden Angestellten der Eisenbahnunternehmung ausfolgt, die zweite aber mit der Austrittsbesättigung versehen dem Gefällsamte im Krakauer Bahnhofe zustellt.

Ebenso werden die inländischen

do główniej Komory celnej w Krakowie przybywają, winne być przez ustanowiony na Dworcu kolei żelaznej urząd dochodowy bezpośrednio przed władowaniem do oznaczonych w §. 6 wagonów z celno-urzędowych plomb uwolnione, i następnie do wagonów z przyłożeniem urzędowej pieczęci, która czynność bezpłatnie nastąpi, zachowane i do niezwłocznego wycho-
du z kraju wyexpedyowane.

Bolety na towary przechodowe w dwóch egzemplarzach sporządzone mają być officyaliście rządowemu pociąg wagonów eskortującemu wręczone, który po nastąpiącym wywozie jeden exemplarz boletu przewodzącemu pociągiem wagonów officyaliście przedsiębiorstwa kolei żelaznej wyda, drugi zaś poświadczeniem wychodu opatrzoney urzędowi dochodowemu na Krakowskim dworcu kolei żelaznej dostawi.

Podobnym sposobem płody kra-

Erzeugnisse, welche beim Gefällsamte des Krakauer Bahnhofes für die Ausfuhr über die Zoll-Linie erklärt wurden, in den nach §. 6 eingerichteten Frachtwägen, gegen Anlegung des amtlichen Verschlusses an diesen Wägen, unter Begleitung für den unmittelbaren Austritt expedirt.

§ 17.

Bezüglich der im §. 16 erwähnten Expeditionen wird das Hauptzollamt in Krakau, rücksichtlich des einen Bestandtheil desselben bildenden Gefällsamtes im Eisenbahnhofe, als Grenzamt betrachtet.

§ 18.

Bis auf weitere Verfügung darf, so lange das für Szczakowa bestimmte Gefällsamt sich noch in Trzebinia befindet, in Szczakowa weder die Abladung von Waaren, welche die Zoll-Linie überschritten, noch die Einladung von Waaren für den Transport in der Richtung

jowe, które w urzędzie dochodowym przy Krakowskim dworcu kolei żelaznej do wywozu za linię cłową deklarowane będą w wagonach frachtowych według §. 6 urządzonych, pod urzędowem zamknięciem tychże, pod konwojem do bezpośredniego wywozu z kraju wyexpedyowane być mają.

§ 17.

Co się tyczy wymienionych w §. 16 expedycyj, główna Komora celna w Krakowie ma być pod względem części onegoż składającej, urząd dochodowy przy dworcu kolei żelaznej, jako urząd graniczny uważana.

§. 18.

Aż do dalszych rozporządzeń, dopóki przeznaczony dla Szczakowy urząd dochodowy w Trzebinia się jeszcze znajduje, w Szczakowy ani wyładowanie towarów, które linią celną przekroczyły, ani ładowanie towarów na transport w kierunku ku linii cłowej, ani na-

gegen die Zoll-Linie, noch endlich die Aufnahme oder das Aussteigen solcher Personen, welche zu der vorzunehmenden Ortsveränderung einer Legitimations-Urkunde bedürfen und damit nicht versehen sind, gestattet werden.

Krakau am 28 September 1847.

Moriz Graf Deym

k. k. Hofkommissar.

koniec przyjmowanie lub wysiadanie takich osób, które do przedsięwzięć się mającej zmiany miejsca dokumentu legitymacyjnego potrzebują i takowym zaopatrzone nie są, dozwołonem być nie może.

Kraków d. 28 Września 1847.

Maurycy Hr. Deym

C. K. Kommissarz Nadworny.

Ner 5307.

CES. KRÓL. RADA ADMINISTRACYJNA

Miasta Krakowa i jego Okregu.

Gdy JW. C. K. Kommissarz Nadworny reskryptem swym z dnia 13 b. m. od Nru 2811 — 3023 rozporządził raczył, iż opłata Passportowa dotąd w ilości Złp. 6 pobierana, ma być od dnia 1 Października 1847 r. od osób jako to: uboższych rzemieślników, służących, wyrobników i stanu Włościańskiego, jedynie po Złp. 1 za Passporta za granicę i do innych części Państwa Austryjackiego wydawane, pobierana, o tém przeto postanowieniu C. K. Rada Administracyjna Publiczność przez Dziennik Rządowy zawiadamia.

Kraków dnia 27 Września 1847 roku.

Dyrektor Rady Administracyjnej

J. KSIEŻAŃSKI.

Sekretarz Rady

KANIEWSKI.

Jakubowski Z. Sekr. Exped.

Ner 6146.

CESARSKO - KRÓLEWSKI

WYDZIAŁ SPRAW WEWNĘTRZNYCH I POLICYI

Miasta Krakowa i jego Okręgu.

X. Szymon Warusiński Pleban kościoła parafialnego w Paczułtowicach testamentem urzędowym zapisał Złp. 600 na Ołtarz wielki kościoła rzeczzonego, który to zapis C. K. Rada Administracyjna w myśl art. 910 K. C. zatwierdziła: C. K. Wydział czyn testatora jako ku pomnożeniu czci religijnej dążący, a tém samém naśladowania godny do powszechnej wiadomości podaje.

Kraków dnia 7 Września 1847 roku.

Przewodniczący w Wydziale
K. HOSZOWSKI.
Za Referendarza Rajski.

Ner 6249.

CESARSKO - KRÓLEWSKI

WYDZIAŁ SPRAW WEWNĘTRZNYCH I POLICYI.

P. Karol Treutler uczynił darowiznę Złp. 300, przeznaczając tę kwotę na stały fundusz ubogich pod Opieką Towarzystwa Dobroczynności zostających, którą to darowiznę C. K. Rada Administracyjna w myśl art. 910 K. C. zatwierdziła: C. K. Wydział Spraw Wewnętrznych i Policyi czyn ten jako do pomnożenia dobroczynnych funduszków dążący, do powszechnej wiadomości podaje.

Kraków dnia 10 Września 1847 roku.

Przewodniczący w Wydziale
K. HOSZOWSKI.
Za Referendarza Rajski.

Ner 6.741.

CESARSKO KRÓLEWSKI

WYDZIAŁ SPRAW WEWNĘTRZNYCH I POLICYI

Podaje do wiadomości, iż staroz. Szymon Markus Heütner z profesyi zŁotnik tutejszo krajowy, wniŁŁ proŁbę o udzielenie mu passportu emigracyjnego do Miasta Presburga w KrÓlestwo Węgierskie; ktokolwiek przeto miaŁby do tegoŁ jakie pretensyje, z takowemi w przeciŁgu jednego miesiŁca do C. K. WydziaŁu Spraw Wewnętrznych zgŁoŐić się winien, po upŁywie albowiem zakreŐlonego terminu temuŁ ŹĄdany passport wydanym zostanie.

Kraków dnia 30 WrzeŐnia 1847 roku.

PrzewodnicŹĄcy w Wydziale

K. HOSZOWSKI.

Za Referenda za Rajski.

Ner 15.563.

CESARSKO KRÓLEWSKA DYREKCJA POLICYI

Zawiadamia kogo to interesować moŁe, iż JÓzef Kozakowski lat 51 licŹĄcy, z powoŁania sŁuŹĄcy, na dniu 5 z. m. we wsi Jangrocie w Polsce Źycie zakoŹczyŁ.

Kraków dnia 28 Sierpnia 1847 roku.

Za Dyrektora Policyi

GABRIEL.

Sekretarz Ducillowicz.

Ner 16.258.

CESARSKO KRÓLEWSKA DYREKCJA POLICYI

Podaje do wiadomości, iż MŁczyŹska Franciszka z niewiadowego miejsca pochodŹĄca, w dniu 5 b. m. w Szpitalu Śgo Łazarza zmarŁa.

Kraków dnia 26 Sierpnia 1847 roku.

Za Dyrektora Policyi

GABRIEL.

Sekretarz Ducillowicz.

Ner 16,333.

CESARSKO KRÓLEWSKA DYREKCJA POLICYI

Miasta Krakowa i jego Okręgu.

W dniu 17 Lipca r. b. na polach Jaworznickich ku wsi Byczynie prowadzących, znaleziony został człowiek nieżywy lat 14 mieć mogący, przy którym znaleziono świadectwo i z tego czytać można było, iż zmarły zowie się Józef Kubajczyk w Kańcudze dnia 28 Czerwca b. r. wydane: o czém C. K. Dyrekcya Policyi kogo to interessować może za-wiadamia.

Kraków dnia 31 Sierpnia 1847 roku.

Dyrektor Policyi

KROEBL.

Sekretarz Ducillowicz.

Ner 17,563.

CESARSKO KRÓLEWSKA DYREKCJA POLICYI

Miasta Krakowa i jego Okręgu.

Podaje do wiadomości, iż w dniu 22 Sierpnia b. r. znaleziono człowieka nieżywego z imienia, nazwiska i pochodzenia nieznanego, około lat 45 wieku liczącego, wzrost dobry, włosy ciemne, twarz ściana, oczy siwe, nos i usta mierne, nogi obrzmiałe. Ubiór: kurtka z grubego sukna szarego połatana, koszula hamanowa czyli perkalowa w paski drobne czerwone, gacie grube płócienne, trzewiki na nogach powrózkami przymocowane, na szyi chustkę w paski drobne fioletowe.

Kraków dnia 20 Września 1847 roku.

Za Dyrektora Policyi

SMIDOWICZ.

Sekretarz Ducillowicz.

№ 19, 772.

Kundmachung.

Am 14^{ten} October 1847 um die 10^{te} Vormittagsstunde werden in der Amtskanzlei des k. k. Salinen Materialamtes in Wieliczka noch sehr wenig gebrauchte 2310 Stück neue Fruchtsäcke von Drillich entweder im Ganzen, in größeren Parthien oder wenigstens zu 25 Stück mittels öffentlicher Feilbiethung hindangegeben werden. Zur Versteigerung wird der Ausrufspreis mit 29 Kr. EM. pr. Stück angenommen und die Kauflustigen haben vor dem Beginn der Licitation ein 10% Vadium zu erlegen, welches mit Ausnahme des Neugeldes Erstehers gleich wieder rückgestellt werden wird. Nach erfolgter Bezahlung der erkauften Säcke, die gleich nach beendigter Versteigerung zu übernehmen sind, wird dasselbe in Kaufschilling eingerechnet oder baar zurückgegeben werden. Welches Kauflustigen zur Kenntniß gebracht wird.

Von der k. k. Polizei = Direktion.

Krafcaw am 4 October 1847.

In Verhinderung des Herrn Polizei = Direktors
SMIDOWICZ.

Nr 3011.

CESARSKO KRÓLEWSKI TRYBUNAŁ.

W skutek prosby przez Konstancyą z Drobików Ciaputową wniesionęj o przyznanie jej spadku po Agneszce z Hromików Drobikowęj matce podającej pozostałego, składającego się z połowy realności wraz z placem w Chrzanowie pod L. 323 w Gm. XVII Okręgowęj Chrzanów położonęj: Trybunał po wysłuchaniu wniosku C. K. Prokuratora, na zasadzie Art. 12 Ustawy hip. z r. 1844 wzywa wszystkich prawa do spadku tego mieć mogących, aby się z takowemi w przeciągu miesięcy trzech do Trybunału zgłosili, po upływie bowiem tego terminu

spadek w mowie będący obecnie zgłaszającej się Konstancyi z Drobników Ciaputowej przyznaniem zostanie.

Kraków dnia 15 Maja 1847 roku.

Sędzia Prezydujący

(2 r.)

J. CZERNICKI.

Z. Sekretarz Burzyński.

Ner 3747 **CESARSKO KRÓLEWSKI TRYBUNAŁ.**

Na skutek prośby P. Wiktorji z Jankowskich Kraińskiej o przyznanie jej w spadku po ś. p. Józefie Jankowskim ojcu $\frac{1}{4}$ części realności w Krakowie w Gm. III pod L. 369 położonej i przyległości Reitszula do domu Krzysztofory zwanego, przytykającej: Trybunał po wysłuchaniu wniosku C. K. Prokuratora wzywa mających prawo do pomienionego spadku, aby takowe w terminie miesięcy trzech przedstawili, gdyż w razie przeciwnym po upływie tego czasu rzeczona część spadku zgłaszającej się przyznaną zostanie.

Kraków dnia 23 Lipca 1847 roku.

Sędzia Prezydujący

(3 r.)

BRZEZIŃSKI.

Z. Sekretarza P. Burzyński.

Ner 5076. **CESARSKO KRÓLEWSKI TRYBUNAŁ.**

W skutek wyniesionej prośby przez Szczepana Lebiezkiego w imieniu Maryanny z Mąsiorów Michalikowej, Katarzyny z Mąsiorów Dulowskiej, Julianny z Mąsiorów Pawlikowej i Franciszka Mąsiora, działającego o przyznanie tymże spadku po ich ojcu ś. p. Macieju Mąsiorze v. Mąsiorskim pozostałego, składającego się: a) z połowy domu

pod L. 6 w mieście Chrzanowie położonego, b) z połowy pięciu zagonów na Mąkolówej Górze przy Chrzanowie, c) z 20 zagonów i kawałka łąki w Międzyrzeczu, d) z 9 zagonów za Księżym ogrodem, e) z 6 zagonów u Ś. Jana, f) z dwóch krótkich zagonów i czwartej części łąki w ulicy Kopieleckiej w mieście Chrzanowie, lub obok tegoż położonych: Trybunał po wysłuchaniu wniosku C. K. Prokuratora wzywa mogących mieć prawa do pomienionego spadku, aby takowe w terminie miesiący trzech przedstawili, gdyż w razie przeciwnym po upływie tego czasu spadek zgłaszającym się przyznany zostanie.

Kraków dnia 18 Sierpnia 1847 roku.

Sędzia Prezydujący

J. CZERNICKI.

Z. Sekretarza P. Burzyński.

(2 r.)

Ner 5077.

CESARSKO KRÓLEWSKI TRYBUNAŁ

Miasta Krakowa i jego Okręgu.

Na zasadzie art. 12 Ustawy hip. z roku 1844 wzywa mogących mieć prawo do spadku po ś. p. Joannie z Wiwatów Lewandowskiej pozostałego, składającego się z połowy kamienicy pod L. 623 w Gm. V Miasta Krakowa położonej, aby w terminie miesiący trzech takowe przedstawili; gdyż w razie przeciwnym po upływie tego terminu spadek rzeczony dzieciom zmarłej, to jest Józefowi, Emilii i Petronelli Lawandowskim przyznany zostanie.

Kraków dnia 20 Sierpnia 1847 roku.

Sędzia Prezydujący

J. CZERNICKI.

Z. Sekretarza P. Burzyński.

(2 r.)

Ner 5048.

CESARSKO KROLEWSKI TRYBUNAŁ

W skutek prośby Teresy Gałdzińskiej wniesionej o przyznanie jej na zasadzie testamentu spadku po ś. p. jej mężu Piotrze Gałdzińskim pozostałego, z połowy realności pod L. 155 lit. B. w Gm. IX M. Krakowa stojącej, składającego się: C. K. Trybunał po wysłuchaniu wniosku C. K. Prokuratora w myśl artykułu 12 Ustawy hipotecznej z roku 1844 wzywa wszystkich prawa do spadku tego mieć mogących, aby się z takowemi w przeciągu trzech miesięcy do Trybunału zgłosili; po upływie bowiem tego terminu spadek rzeczony zgłaszającej się Teressie Gałdzińskiej przyznany zostanie.

Kraków dnia 10 Sierpnia 1847 roku.

Sędzia Prezydujący

BRZEZIŃSKI.

Z. Sekretarza P. Burzyński.

(2 r.)

Ner 5037.

CESARSKO KROLEWSKI TRYBUNAŁ

Miasta Krakowa i jego Okręgu.

W skutek prośby PP. Jana i Franciszki z Dembińskich Siemińskich małżonków o ogłoszenie pertraktacyi spadkowej po Floryanie Straszewskim celem przyznania im na własność kamienicy pod L. 252 w Gm. II przy ulicy Brackiej stojącej, testamentem przez tegoż na dniu 20 Kwietnia 1843 roku spisany, przeznaczonej: po wysłuchaniu wniosku C. K. Prokuratora na zasadzie art. 12 Ustawy hipotecznej wzywa wszystkich prawa mieć mogących do spadku tegoż, ażeby z takowemi w przeciągu trzech miesięcy do C. K. Trybunału zgłosili się, po upły-

wie bowiem tego terminu kamienica w Krakowie pod L. 252 w Gminie II przy ulicy Brackiej stojąca, podającym na własność przyznaną zostanie.

Kraków dnia 24 Sierpnia 1847 roku.

(3 r.)

Sędzia Prezydujący

J. PAREŃSKI.

Z. Sekretarza P. Burzyński.

Ner 694.

SĘDZIA CES. KRÓL. TRYBUNAŁU

Miasta Krakowa i jego Okręgu.— *Kommissarz upadłego handlu Star. Wolfa Hirschfeld i Efroima Korngold.*

W zastosowaniu się do art. 66 i następnych Ks. III K. H. wzywa wierzycieli upadłego handlu Wolfa Hirschfeld i Efroima Korngolda w szczególności PP. C. F. Poser— B. Primker— Jonasa Löwi— S. L. Samosch— braci Bergmann— A. T. C. Kollmejer. H. W. Tietze— F. W. Häbner z Wrocławia— Schutz et Compagnie z Altenburga— Francesi Bonamico z Werony— L. S. Posno— Michel Boss z Paryża— Izraela Korngold— Feiwla Korngold— Salomona Deuches— E. M. Blatteis— Karola Lierhamer z Krakowa, aby się bądź osobiście, bądź przez swych pełnomocników w Sali posiedzeń Trybunału Miasta Krakowa Wydziału III na dniu 25 Października r. b. o godzinie 3 po południu stawili, w którym to terminie przed tymczasowymi Syndykami Star. Salomonem Deuches i E. Markusem Blatteis sprawdzenie obliǳów powyższą upadłość ciążących nastąpi.

Kraków dnia 15 Września 1847 roku.

(3 r.)

J. KOPYCIŃSKI.

Nr 1413 D. K. T.

CENY ZBOŻA

i innych produktów, na targowicy publicznej w Krakowie w trzech gatunkach praktykowane.

Dnia 27 i 28 Września 1847 r.	1 Gatunek		2 Gatunek		3 Gatunek	
	od	do	od	do	od	do
	Zł. g.	Zł. g.	Zł. g.	Zł. g.	Zł. g.	Zł. g.
Korzec Pszenicy	—	40 20	—	37	—	35
„ Żyta	—	30	—	27	—	26
„ Jęczmienia	—	24	—	22	—	19
„ Owsa	—	12	—	11	—	10
„ Rzepaku	—	42	—	—	—	—
„ Koniczyny	—	108	—	100	—	—
Ziemniaków	—	—	—	—	—	—
Centnar Siana	—	3	—	2 18	—	2
„ Słomy	—	3	—	2 15	—	2
Drożdży wanienska	16	18	—	—	—	—
Spirytusu garniec z opłatą	—	10	—	—	—	—
Okowity garniec z opłatą .	—	8	—	—	—	—
Jaj kurzych kopa	—	3	—	—	—	—

Sporządzono w Biorze C. K. Kommissaryatu Targowego.

Kraków dnia 28 Września 1847 roku.

Delegowany

W. DOBRZAŃSKI C. K. Kom: Targowy.

TUSZYŃSKI C. K. Kommiss. Cyr. II

Adj. Pszorn.